



ROMEO y JULIETA



de Olga Margallo y Antonio Muñoz de Mesa

basado en *Romeo y Julieta* de W. Shakespeare

Composición musical: Mariano Marín

Dirección de escena: Olga Margallo

Del 23 de diciembre al 10 de enero de 2010, a las 12.30 horas

24, 31 de diciembre y 1 de enero no hay función

UNA PRODUCCIÓN DEL TEATRO ESPAÑOL DE MADRID

ESTRENADA EN 2004 Y CON MÁS DE 140 FUNCIONES EN GIRA

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Romeo
Julieta
Shakespeare
Paris
Marina
Padre
Madre
Con la colaboración especial de

Francesc Tormos
Marina Raggio
Iván Villanueva
Manuel Mata
Celia Vergara o M^a Angeles Hernández
Víctor Gil
Rosa Clara García
Petra Martínez y Juan Margallo

Autores
Composición musical
Escenografía y vestuario
Entrenamiento vocal
Iluminación
Audiovisuales
Marionetas
Producción ejecutiva
Ayudante de dirección y regiduría
Dirección de escena

Olga Margallo y Antonio Muñoz de Mesa
Mariano Marín
Rafael Garrigós
Celia Vergara
Rafael Catalina
Gonzalo Cabrera
Edu Borja
Natalia Feijóo
Francisco Bustos
Olga Margallo

Una producción de

Teatro Español

Espectáculo para niños de 5 a 90 años

SOBRE EL ESPECTÁCULO

¿Qué pasaría si Romeo y Julieta se rebelaran contra William Shakespeare?
¿Qué pasaría si no aceptaran el trágico final que su autor les ha escrito?
¿Qué pasaría si los Capuleto y los Montesco llegaran a un acuerdo?
¿Y si todo esto fuera un musical donde los propios personajes acaban escribiendo su propia historia?

Olga Margallo, directora de *Qué es la vida*, premio Max 2004 al mejor espectáculo para niños, dirige esta nueva versión del clásico de William Shakespeare adaptado a los más pequeños. El resultado es un divertido *Romeo & Julieta* musical, con una pareja de enamorados más combativa que nunca y con el William Shakespeare más alocado que jamás se haya visto sobre un escenario. Si no te quieres perder el *Romeo y Julieta* que William Shakespeare jamás se atrevió a escribir, no te pierdas este *Romeo & Julieta*.

SOBRE LA OBRA

Por qué escribí esta obra

Hace tiempo leí a mi hija de seis años un cuento que adaptaba la historia de Romeo y Julieta para niños. Al terminar de leérselo lloraba tanto que le dije que no se preocupara, que era sólo una historia, un cuento. Me dijo que quién podía haber escrito una historia de amor tan bonita con un final tan triste, le dije que William Shakespeare, me preguntó que si vivía, le dije que no y se puso a llorar otra vez acordándose de la muerte de los dos protagonistas.

Me pidió entonces que por favor me inventara un final menos triste, que sino ella no iba a poder dormirse tranquila.

Le hice caso... se durmió. Y esa misma noche empezamos a escribir esta obra.

Olga Margallo

SINOPSIS

En uno de los palcos del teatro, William Shakespeare comienza a escribir una de sus más famosas piezas teatrales.

Sobre una gran pantalla situada en el escenario se ven proyectadas las palabras que Shakespeare está tecleando en su ordenador portátil. Es el comienzo de su nueva obra: *Romeo y Julieta*.

Durante el desarrollo de la trama que Shakespeare va escribiendo e inventando en el acto, en esta misma pantalla, van apareciendo en diversos momentos las figuras de un anciano y una anciana que a modo de narrador, ayudan al espectador a comprender la historia entre la familia de los Capuleto y la de los Montesco.

Todos los personajes que van apareciendo en el escenario, actúan se mueven y hablan siempre guiados y casi manipulados por Shakespeare, que sube y baja del escenario, mueve la escenografía, pide cambios de iluminación, músicas determinadas para cada momento...

Pero es Julieta el primer personaje que pide explicaciones a su propio autor y acaba discutiendo con él por no estar de acuerdo con lo que Shakespeare le ha escrito. Poco a poco y en clave de comedia, todos los personajes van dándose cuenta de que tampoco ellos están de acuerdo con su papel, con sus palabras, con sus propias vidas... Finalmente, Romeo y Julieta consiguen enfrentarse a su autor y escapar del trágico final que éste les tiene preparado.

Justo antes de la canción final, los ancianos del principio tienen una muy buena noticia que darnos...

OLGA MARGALLO

Licenciada en la Real Escuela Superior de Arte Dramático en la especialidad de Interpretación y de Dirección Escénica.

En el año 1996 se pone al frente de la sección infantil de la compañía Uróc Teatro, estrenando ese mismo año en el Festival de teatro Clásico de Almagro su primera obra como directora y su primera adaptación de texto: *El retablo de las maravillas* (de Miguel de Cervantes)

Un año más tarde dirige el espectáculo *Saltanubes* (de Luis Matilla y Maíta Cordero), participando en Teatralia.

En 1998 estrena *Clown Quijote de La Mancha* (adaptación de Antonio Muñoz de Mesa y Olga Margallo de la famosa novela de Miguel de Cervantes), ganadora de varios premios FETEN (mejor Dirección y mejor Vestuario).

En el año 2000 estrena *La familia Solfa* (de Antonio Muñoz de Mesa e Iván Villanueva), participando también en el Festival de Teatro Clásico de Almagro. Ese mismo año dirige *Comediantes* (de Luis Matilla)

En el año 2002 entra a formar parte de la Compañía Nacional de Teatro Clásico como ayudante de dirección de los siguientes montajes: *Peribañez y el comendador de Ocaña*, dirigida por José Luis Alonso de Santos, y *El burlador de Sevilla*, bajo la dirección de Miguel Narros.

En el año 2003 dirige *Qué es la vida* (de Antonio Muñoz de Mesa) espectáculo ganador de los premios: mejor dirección, mejor texto y mejor espectáculo FETEN 2004; y MAX 2004 al mejor espectáculo de teatro infantil.

Además, ha dirigido *Viva el teatro* (una obra de José Luis Alonso de Santos, en 2006), y este mismo año, ha presentado *Cómicos*, estrenada en el Festival de Teatro Clásico de Cáceres, en codirección junto a Antonio Muñoz de Mesa, y vuelto a ser galardonada en FETEN con el premio a la mejor dirección por el montaje infantil *El niño colchón*.

Asimismo, está a punto de estrenar el primer espectáculo que dirige para público adulto, *Torrijas de cerdo*.

Ha trabajado como actriz en montajes como *El secreto de Miss Mundo*, *Ligazón y la rosa de Pape* y *Objetos perdidos*.

En la gran pantalla la hemos visto en más de media docena de películas, como *Leo* (José Luis Borau, 2000); *Tesis* (Alejandro Amenábar, 1996) o *Entre rojas* (de Azucena Rodríguez, 1995), y obtuvo, como directora, el Premio Goya 2007 al mejor corto documental por *Castañuela 70: el teatro prohibido*.

Antonio Muñoz de Mesa

Actor, director, guionista, presentador, locutor y productor, Antonio Muñoz de Mesa se formó en la Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD), y en TAI, en dirección cinematográfica, además de haber cursado estudios de clown en Londres con Philippe Gaulier, de dirección cinematográfica en la New York Film Academy y haber realizado otros talleres con Robert McKee, Mariano Barroso o Tamzin Townsend.

Como autor, ha firmado, además de *Romeo y Julieta*, los siguientes espectáculos: *El Niño Colchón*, 2008; *El Secreto de Miss Mundo*, 2007; *Las Inhalábricas*, 2007 y *Qué es la Vida*, 2004. Como autor y actor, le encontramos en *Objetos Perdidos*, 2003; *Tongo*, 2002; *La Familia Solfa*, 2000; *Internautas*, 1998; *Torrijas de Cerdo*; *Clown Quijote de la Mancha*, 1997; y *María La Negra*.

Para la gran pantalla, ha firmado como director, guionista y productor *Moda Infantil* (2008); *Amigos de Jesús*, en 2007 y como actor, guionista, director y productor; *Que me tapes, coño*, ese mismo año y como guionista, director y productor. También en 2007, firmó como director, guionista y productor *Primeros Auxilios*, *Y Todo Va Bien*, como actor; Ha trabajado como actor con Ángeles González-Sinde en *La suerte dormida* (2003); y con Sergi Catá en *El Hombre que Volaba un Poquito* (2001); *El Diskette* (2001) y *Alya* (1997) son sus otros trabajos para la gran pantalla como director, guionista y productor.

En televisión, le hemos visto en las series de ficción *Generación D.F e Impares*, y presentando programas como *Hazte un cine* o en *La noche de los Oscar*, entre otros programas.

Ha sido premiado con los siguientes galardones: Biznaga de Plata Mejor Película Festival de Cine Español de Málaga 2007, por *Amigos de Jesús*; Parrilla de Oro Mejor Película Festival Movistar Átalo en Corto 2007, por *Amigos de Jesús*; Abycine Mejor Película Festival de Cine de Albacete, por *Amigos de Jesús*; Estrella del Jurado Joven Festivalito 2007, por *Amigos de Jesús*; Premio Distribución FREAK en Notodofilmfest 2008, por *Que me tapes, coño*; Premio del Público Festivalito 2007, por *Primeros Auxilios*; Premio Max Mejor Espectáculo Infantil 2004, por *Qué es la Vida*; Premio Mejor Dramaturgia FETEN 2004, por *Qué es la Vida*; y Premio Mejor Texto Certamen Teatro Corto Torrejón de Ardoz 1994, por *Querido Abuelo*.

Mariano Marín

Cursa los estudios de la carrera superior de Piano en el Conservatorio de Burgos. Se traslada a Madrid, donde colabora como compositor y actor en numerosas obras teatrales. También trabaja como músico de sesión y acompañante de distintos artistas, entre ellos, Paco Ibáñez, Xavier Ribalta, Charo Centenera y Chicho Sánchez Ferlosio. Paralelamente desarrolla su carrera como compositor en tv y cine, destacando en este último apartado sus trabajos con Alejandro Amenábar: *Tesis* y *Abre los ojos*.

Desde el principio de su carrera ha compuesto para el teatro junto a directores como Juan Carlos Pérez de la Fuente, Natalia Menéndez, Eduardo Vasco o María Ruiz, entre otros muchos.

Francesc Tormos

Formado en Danza Jazz con Yolanda Molina, en canto con Mercedes Díaz y Miguel Tubia, en Danza Flamenca con Elena Andújar; en interpretación ante la cámara con Jesús Noguero; en verso con José Pedro Carrión (Compañía Nacional de Teatro Clásico) y con la Fundación Shakespeare, y en expresión corporal con Arnold Taraborrelli, Francesc Tormos ha trabajado en más de media docena de montajes teatrales, entre ellos el musical *Hoy no me puedo levantar* y en *El burlador de Sevilla*, a las órdenes de Miguel Narros. Además, ha intervenido en la película *Amor, curiosidad, prozac y dudas*; en varios cortometrajes y en una docena de series de televisión de gran éxito, como *Desaparecida* o *Aquí no hay quién viva*.

Esta es su experiencia profesional en teatro: *Hoy no me puedo levantar* (2006/07); *La Venganza de la Petra* (2006); *El burlador de Sevilla* (2003); *Sé infiel y no mires con quién* (2000); *El lucernario* (dirigida por Paco Vidal, en 2000); *Tres nobles amigos* (1998); *Ensayando Hamlet* (Círculo de Bellas Artes de Madrid, en 1999).

Ha trabajado en los cortometrajes *Cerrojos* (a las órdenes de Carlos Ceacero, en 2003) y *Esperanza* (Valencia, 1998).

En la pequeña pantalla hemos podido verle en *Cuatro Estaciones* (TvMovie, 2009); *Mi gemela es hija única* (2008); *Desaparecida* (2007/2008); *Génesis* (2006); *Matrimonios i patrimonios* (2006); *Agitación+IVA. Los Pérez* (2005); *Aquí no hay quien viva* (2004); *Manolito Gafotas* (2004); *Hospital Central* (2003); *Al salir de Clase* (2001); *Viento del pueblo* (2001) y *El comisario* (2000).

Marina Raggio

Titulada en la Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD), especializada en interpretación gestual, Marina Raggio tiene 35 años y una larga experiencia en teatro infantil, así como una extensa formación. Además de estudiar dos cursos de Filología Inglesa en la Universidad Complutense de Madrid, se ha formado en el Real Conservatorio de Música y Danza de Ceuta, en Comedia del Arte con Toni Cafiero, en Interpretación Gestual y Movimiento con Ives Marc y Claire Heggen (Compañía Theatre du Mouvement) y en Arte Contemporáneo con Lourdes Ortiz, entre otros cursos.

Desde 2004, protagoniza el musical infantil *Romeo y Julieta*, que ha ido compaginando con otros espectáculos musicales como *Clown Quijote de la Mancha* y *Qué es la vida?* (Uroc Teatro), además de colaborar con la Compañía Tyl Tyl.

Otros montajes en los que ha trabajado son *La fiesta de los comediantes* (Uroc teatro, 2002); *La familia Solfa y el gran desconcierto* (Uroc teatro, 2002); *En brazos de Cupido* (Compañía Teatro de la Paz, en Albacete y con dirección de Juan Manuel Cifuentes; 1998-1999); *El Retablo de las Maravillas* (también de la Compañía Uroc Teatro, con la directora Olga Margallo, y que se presentó en el Festival Hispanoamericano en Santo Domingo, en el Festival Hispanoamericano en Miami y en el Festival de Almagro); *Algo que contar* (con dirección de Pablo Calvo, 1997); *Te invito a morir* (Teatro-Danza Amarea; 1996); *La Raya en el Agua* (ópera contemporánea compuesta por Jose Luis Turina, dirigida por José Luis Raymond en 1996); *Maremagnum* (Compañía Tercer Gesto); *Camino de Wolokolamsk* (por Heiner Müller y con dirección de Eduardo Vasco); *La Boda*, de Bertold Brecht (con la Compañía Tercer Gesto, y dirección de Antonio Malonda y Ernesto Caballero) y *Absolución*, de Thomas Bernhard (con dirección Eduardo Vasco y Natalia Menéndez).

Marina Raggio ha sido cantante solista del grupo *Menos Mal*, y en televisión ha intervenido en la serie *El Comisario*, *Osados* y *Hermandos de leche*.